

MONTAGGIO ANELLO ADATTATORE PER PRESE AIR CONTACT SU TUBO FLESSIBILE CON INTERRUTTORE (AP290)

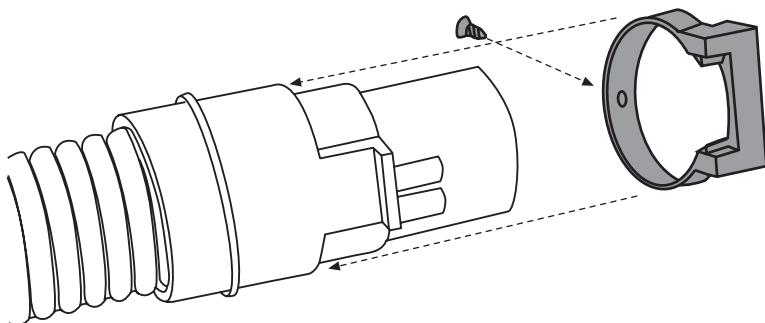
FITTING THE ADAPTING RING FOR AIR CONTACT VACUUM SOCKETS TO THE FLEXIBLE HOSE WITH SWITCH (AP290)

MONTAGE ADAPTERRING FÜR SAUGDOSEN AIR CONTACT AN SCHLAUCH MIT SCHALTER (AP290)

MONTAGE DE LA BAGUE D'ADAPTATION POUR PRISES AIR CONTACT SUR FLEXIBLE AVEC INTERRUPTEUR (AP290)

MONTAJE ANILLO ADAPTADOR PARA TOMAS AIR CONTACT SOBRE MANGUERA CON INTERRUPTOR (AP290)

COD.8000599



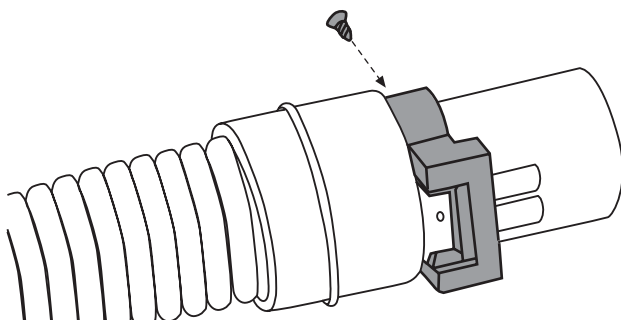
I 1 - Inserire l'anello adattatore sul raccordo tubo presa fino alla battuta.

GB 1 - Insert the adapting ring into the hose-socket connector down to the stop.

D 1 - Den Adapterring bis zum Anschlag in das Verbindungsstück Schlauch-Saugdose einsetzen.

F 1 - Insérer la bague d'adaptation sur l'embout flexible-prise jusqu'en fin de butée.

E 1 - Introduzca el anillo adaptador en el conector manguera - toma hasta el tope.



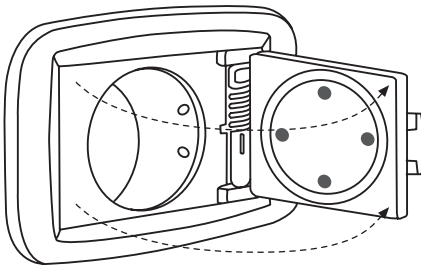
I 2 - Bloccare l'anello al raccordo tubo presa con l'apposita vite in dotazione.

GB 2 - Fix the ring to the hose-socket connector with the screw provided.

D 2 - Den Ring mit der mitgelieferten Schraube am Verbindungsstück Schlauch-Saugdose befestigen.

F 2 - Bloquer la bague sur l'embout flexible-prise avec la vis fournie.

E 2 - Bloquee el anillo sobre el conector manguera - toma con el especial tornillo en dotación.



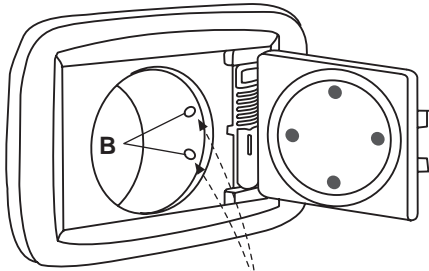
I Aprire lo sportellino della presa AIR CONTACT

GB Open the flap of the AIR CONTACT vac socket.

D Die Klappe der Saugdose AIR CONTACT öffnen.

F Ouvrir le clapet de la prise AIR CONTACT.

E Abra la tapa de la toma AIR CONTACT.

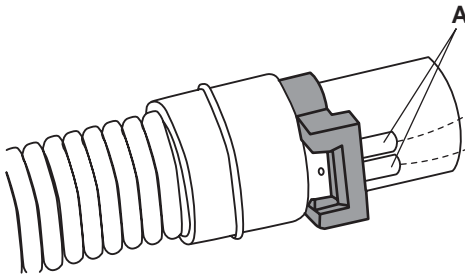


I Inserire il raccordo tubo-presa con le apposite piastrine "A" in corrispondenza dei contatti "B" nella presa aspirante.

ESCLUSIVAMENTE NEL MODO RAPPRESENTATO IN FIGURA.

GB Insert the hose-socket connector with the special plates "A" in correspondence of contacts "B" of the vacuum socket.

ONLY AS SHOWN IN THE PICTURE.



D Das Verbindungsstück Schlauch-Saugdose so in die Saugdose einsetzen, dass die Plättchen "A" auf die Kontakte "B" zu liegen kommen.

AUSSCHLIESSLICH AUF DIE IN DER ABBILDUNG GEZEIGTEN WEISE.

F Insérer l'embout flexible-prise avec les plaquettes "A" spéciales en correspondance avec les contacts "B" de la prise aspirante.

EXCLUSIVEMENT COMME INDIQUE SUR LA FIGURE.

E Coloque el conector manguera - toma en las especiales plaquitas "A" en correspondencia de los contactos "B" de la toma de aspiración.

EXCLUSIVAMENTE COMO PRESENTADO EN FIGURA.